

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II

1. NAMNET PÅ ÄMNET/BEREDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

Namnet på ämnet eller beredningen

Kälte-Spray 400ml

Art.: 2826

Användning av ämnet eller beredningen

Kylspray

Namnet på bolaget/företaget

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr
 Telefon (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Den sakkunniga personens e-postadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Telefonnummer för nödsituationer

Rådgivande organ för nödsituationer:

Tfn:

Bolagets/Företagets telefonnummer för nödsituationer:

Tfn. (+49) 0731-1420-0

2. FARLIGA EGENSKAPER

Beredningen är klassificerad som farlig enligt andemeningen i direktivet 1999/45/EG.

För människan

Se punkt 11 och 15.

Produkten är extremt lättantändlig.

Vid användning kan explosiv/-a ånga/luftblandningar bildas.

Explosivt vid uppvärmning

För miljön

Se punkt 12.

Utgår

3. SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

Aerosol

Kem. beteckning			
% intervall	Farosymbol Registreri	R-fraser DNEL	EINECS, ELINCS PNEC
--			

4. ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

4.1 Inandning

Avlägsna personen från riskområdet.

Tillför drabbad person frisk luft och rådfråga läkare beroende på symptomen.

Andningsstillstånd - utrustning för konstgjord andning erfordras.

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 29.04.2009 Ersätter version från: 19.11.2004 PDF-datum: 30.04.2009
Kälte-Spray 400ml Art.: 2826

4.2 Kontakt med ögonen

Skölj ordentligt med mycket vatten i flera minuter, uppsök läkare, vid behov.
Ta med databladet.

4.3 Hudkontakt

Tvätta ordentligt med mycket vatten och tvål, ta genast av alla nedstänkta kläder, kontakta läkare vid hudirritation (rodnader etc.).

4.4 Förtäring

Tillkalla genast läkare, ta med databladet.

4.5 Särskilda hjälpmedel som behövs vid första hjälpen

e.k.

5. BRANDBEKÄMPNINGSSÅTGÄRDER

5.1 Lämpliga släckmedel

CO₂
Släckningspulver
Kyl behållare i riskzonen med vatten.

5.2 Släckmedel som inte får användas av säkerhetsskäl

Sluten vattenstråle

5.3 Särskilda faror vid exponering som orsakas av ämnet eller beredningen i sig eller av förbränningsprodukter eller gaser som uppstår vid brand

Vid brand kan följande bildas:

Koloxider
Kolväten
Toxiska pyrolysoxidprodukter.
Explosionsfara vid längre uppvärmning.
Explosiva ång-/luftblandningar
En marknära utspridning kan förorsaka en återtändning vid avlägsna tändningskällor.

5.4 Särskild skyddsutrustning för brandbekämpningspersonal

Andningsskydd som inte är beroende av cirkulationsluften.
Komplett skydd vid behov

5.5 Övrig information

Kontaminerat släckvatten avfallshandteras enligt myndigheternas föreskrifter.
Undvik inandning av rök vid brand eller explosion.

6. ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

Se punkt 13, och angående personlig skyddsutrustning, se punkt 8.

6.1 Personliga skyddsåtgärder

Sörj för god ventilation.
Undvik kontakt med ögon och hud samt inhalering.
Avlägsna antändningsskällor, rökning förbjuden.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Töm ej i avloppet.
Undvik nedtränganden i marken samt i yt- och grundvattnet.
Förhindra inträngning i avlopp, källare, arbetsgröpar och andra platser, där ansamlingen skulle kunna vara farlig.

6.3 Rengöringsmetoder

Vådra ordentligt om aerosol/gas släpps ut.
Verksamt ämne:
Ta upp med vätskebindande material (t ex universalbindemedel) och avfallshandtera enligt punkt 13.
Endast av fackman.

7. HANTERING OCH LAGRING

7.1 Hantering

Säker hantering:

Se punkt 6.1
Sörj för god ventilation i lokalen.
Förvaras åtskilt från antändningsskällor - rökning förbjuden.
Vidta i förekommande fall vidtas åtgärder mot elektrostatisk uppladdning.

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Ändrat den: 29.04.2009 Ersätter version från: 19.11.2004 PDF-datum: 30.04.2009
 Kälte-Spray 400ml Art.: 2826

Använd inte på heta ytor.
 Det är förbjudet att äta, dricka, röka samt förvara livsmedel i arbetslokalen.
 Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.
 Följ anvisningarna på etiketten och bruksanvisningen.
 Använd endast arbetsmetoder som framgår av bruksanvisningen.

7.2 Lagring

Krav på lagerlokaler och lagringskärl:

Förvara inte produkten i korridorer och trappuppgångar.
 Förvara produkten i originalförpackningar i låsta utrymmen.
 Lagra inte tillsammans med oxidationsmedel.
 Följ specialföreskrifterna för aerosoler!

Särskilda lagringsbetingelser:

Se punkt 10
 Skydda mot solljus och temperaturer över 50 °C.
 Förvara på väl ventilerad plats.
 Beakta särskilda villkor för förvaring (i Tyskland t.ex. enligt förordningen "Betriebssicherheitsverordnung").

8. BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

8.1 Gränsvärden för exponering

SV	Kem. beteckning	Propan	% intervall:
	NGV:	1000 ppm (ACGIH)	KTV: --- TGV: ---
	BGV:	---	Övrig information: ---
SV	Kem. beteckning	Butan	% intervall:
	NGV:	1000 ppm (ACGIH)	KTV: --- TGV: ---
	BGV:	---	Övrig information: ---
SV	Kem. beteckning	Isobutan	% intervall:
	NGV:	1000 ppm (ACGIH)	KTV: --- TGV: ---
	BGV:	---	Övrig information: ---

SV NGV = Nivågränsvärde. | KTV = Korttidsgränsvärde. | TGV = Takgränsvärde. | BGV = Biologiskt gränsvärde. | Övrig information: H = Ämnet kan lätt upptas genom huden. C = Ämnet är cancerframkallande. S = Ämnet är sensibiliserande. R = Ämnet är reproduktionsstörande. M = Medicinsk kontroll krävs för hantering av ämnet. Se vidare föreskrifterna om medicinska kontroller i arbetslivet, AFS 2005:6.
 ** = Gränsvärdet för detta ämne har upphävts genom TRGS 900 (Tyskland) från januari 2006 för att revideras.

8.2 Begränsning av exponeringen

8.2.1 Begränsning av exponeringen på arbetsplatsen

Sörj för god ventilation. Det kan åstadkommas genom lokalt utsug eller allmän frånluft.
 Bär ett lämpligt andningsskydd, om detta inte räcker för att få ner koncentrationen under NGV eller AGW-värdena.
 Gäller endast, om explosionsgränsvärden är uppförda här.
 Vidta allmänna hygieniska åtgärder vid hantering av kemikalier.
 Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.
 Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

Andningsskydd:

Erfordras inte i normala fall.

Om NGV överskrids.

Andningsmask filter AX (EN 14387).

Vid höga koncentrationer:

Andningsskydd (isoleringsapparat) (t ex EN 137 eller EN 138)

Handskydd:

Skyddshandskar (EN 374).

Eventuellt

Isoleringshandskar EN 511 (kyla)

Handskyddscrem rekommenderas.

Ögonskydd:

Skyddsglasögon, tättslutande med sidoskydd (EN 166).

Hudskydd:

Arbetskyddsklädsel (t ex säkerhetsskor EN 344, arbetskyddsklädsel med lång ärm)

Stövlar (EN ISO 20347)

PVC

Tilläggsinformation för handskydd - Inga tester har utförts.

Vid tillberedning har urvalet gjorts efter bästa vetande och enligt informationen om de ingående ämnena.

Avseende ämnena har urvalet gjorts utgående från handsktillverkarens uppgifter.

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Ändrat den: 29.04.2009 Ersätter version från: 19.11.2004 PDF-datum: 30.04.2009
 Kälte-Spray 400ml Art.: 2826

Det slutliga valet av handskmaterial måste ske med hänsyn till utnötningstid, permeationskvot och degradering.

Valet av en väl anpassad handske är inte bara beroende av materialet, utan också av andra kvalitetskännetecken och varierar från tillverkare till tillverkare.

Vid tillverkningen går hållbarheten hos handskmaterialen inte att räkna ut på förhand.

Detta måste därför testas innan materialet tas i bruk.

Information om den exakta utnötningstiden för handskmaterialet kan inhämtas hos tillverkaren för skyddshandskar.

8.2.2 Begränsning av miljöexponeringen

e.k.

9. FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

Aggregationstillstånd:	Aerosol
Ämne:	flytande
Färg:	Färglös
Lukt:	Karaktäristisk
pH-värde outspätt:	u.s.
Kokpunkt/kokpunktsintervall (°C):	u.s.
Smältpunkt/smältpunktsintervall (°C):	u.s.
Flampunkt (i °C):	- 60
Tändtemperatur:	510°C
Oxiderande egenskaper:	Nej
Undre explosionsgräns:	1,4 Vol%
Övre explosionsgräns:	32 Vol%
Ångtryck:	5000 hPa
Densitet (g/ml):	0,56
Löslighet i vatten:	Olösligt
Ångdensitet (luft = 1):	Ångor, tyngre än luft.

10. STABILITET OCH REAKTIVITET

Förhållanden som skall undvikas

Se punkt 7.

Ej att förvänta vid rätt förvaring och hantering (stabil).

Eplösigt vid tryckökning.

Uppvärmning, öppna lågor, antändningskällor

Material som skall undvikas

Se även punkt 7.

Undvik kontakt med oxiderande ämnen.

Farliga sönderdelningsprodukter

Se punkt 5.3.

11. TOXIKOLOGISK INFORMATION

Akut toxicitet samt omedelbart uppträdande verkningar

Förtäring, LD50 råtta oralt (mg/kg):	u.s.
Inandning, LC50 råtta inhalation (mg/l/4h):	u.s.
Hudkontakt, LD50 råtta dermt (mg/kg):	u.s.
Kontakt med ögonen:	u.s.

Kroniska och fördröjda verkningar

Allergiframkallande egenskaper:	e.k.
Cancerframkallande egenskaper:	e.k.
Mutagena effekter:	e.k.
Reproduktionstoxiska egenskaper:	e.k.
Narkotiska effekter:	e.k.

Övrig information

Ingen klassificering enligt beräkningsproceduren.

Följande symptom kan uppträda:

Irriterade ögon

Irriterade andningsorgan.

Hosta

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Ändrat den: 29.04.2009 Ersätter version från: 19.11.2004 PDF-datum: 30.04.2009
 Kälte-Spray 400ml Art.: 2826

Huvudvärk
 Illamående
 Påverkan av/skador på det centrala nervsystemet
 Narkotiserande verkan.
 Vid längre kontakt:
 Dermatitis (hudinflammation)
 Fler farliga egenskaper kan inte uteslutas.

12. EKOLOGISK INFORMATION

Vattenfarlighetsklass (Tyskland):	Inte skadligt för vattenmiljön.
Egen klassificering:	Ja (VwVwS)
Persistens och nedbrytbarhet:	
Inte biologiskt nedbrytbart	
Beteende i vattenreningsverk:	
Innehåller inget AOX enligt receptet.	
Akvatisk toxicitet:	u.s.
Ekotoxicitet:	u.s.
Rörlighet:	Produkten är lättflyktig.

13. AVFALLSHANTERING

13.1 Ämne / beredning / rester

Avfallskod för EG:
 De nämnda avfallsnycklarna är rekommendationer på grundval av den här produktens tänkta användningsområde.
 På grund av det speciella användningsområdet och användarens tillvägagångssätt vid omhändertagandet kan eventuellt även andra avfallsnycklar tilldelas. (2001/118/EG, 2001/119/EG, 2001/573/EG)
 16 05 04 Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen

Råd och anvisningar:

Observera för landet gällande miljöföreskrifter.
 Till exempel lämplig förbränningsanläggning.
 Kan till exempel lämnas till lämplig sopstation.

13.2 Förorenade förpackningar

Se punkt 13.1

Observera i landet gällande miljöföreskrifter.
 Råd och anvisningar:
 Gör varken hål, skär eller svetsa i behållare som inte rengjorts.
 Restprodukterna kan utgöra en explosionsrisk.

15 01 04 Metallförpackningar

15 01 10 Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farliga ämnen

14. TRANSPORTINFORMATION

Allmänt

UN-nummer: 1950

Väg- / järnvägstransport (ADR/RID)

Klass/förpackningsgrupp: 2/-

UN 1950 AEROSOLS

Klassificeringskod: 5F

LQ: 2

Sjötransporter

IMDG-kod: 2.1/- (klass/förpackningsgrupp)

EmS: F-D, S-U

Vattenförorenande ämne (Marine Pollutant): e.t.

AEROSOLS

Flygtransporter

IATA: 2.1/-/ (klass/birisk/förpackningsgrupp)

Aerosols, flammable

Tilläggsinformation:

Hänsyn tas inte här till bestämmelser om minimikvantitet.

Farakod och förpackningskoder kan erhållas på förfrågan.

15. GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Ändrat den: 29.04.2009 Ersätter version från: 19.11.2004 PDF-datum: 30.04.2009
Kälte-Spray 400ml Art.: 2826

Märkning enligt förordningen om farliga ämnen inkl. EG-direktiven (67/548/EEG och 1999/45/EG)



Farosymboler: F+

Farobeteckningar:

Extremt brandfarligt

R-fraser:

S-fraser:

23.f Undvik inandning av ånga/dimma.

35 Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt.

46 Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten.

51 Sörj för god ventilation.

Tillägg:

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus eller temperaturer över +50 °C.

Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare.

Spreja inte mot öppen låga eller glödande material.

Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Förvaras oåtkomligt för barn.

Utan tillräcklig ventilation kan explosiva blandningar bildas.

Observera begränsningar:

Ja

Följ incidentförordningen.

Följ Jugendarbeitsschutzgesetz (tysk lag som skyddar unga arbetare).

Följ restriktionsdirektiven 76/769/EEG, 1999/51/EG, 1999/77/EG

VOC 1999/13/EC 100% w/w

16. ANNAN INFORMATION

Denna information gäller för produkten när den levereras.

Lagringsklass enligt VCI (Tyskland):

2 B

Ändrade punkter:

1 - 16 (REACH)

Förklaringar:

n.a. = e.t. = ej tillämplig / k.D.v., n.v. = u.s. = uppgifter saknas / n.g. = e.k. = ej kontrollerad

NGV = Nivågränsvärde (Hygieniskt gränsvärde för exposition under en arbetsdag)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Förordning om brandfarliga vätskor (Österrike)

WGK = vattenfarlighetsklass (Tyskland) - WGK3 = mycket skadligt för vattenmiljön, WGK2 = skadligt för vattenmiljön,

WGK1 = måttligt skadligt för vattenmiljön / VwVwS = Förvaltningsföreskrift för ämnen skadliga för vatten (Tyskland)

VOC = Volatile organic compounds (flyktiga org. föreningar (FOF)) / AOX = Adsorberbara org. halogenföreningar

Dessa uppgifter syftar endast till att beskriva produkten med avseende på erforderliga skyddsåtgärder.

De utgör ingen garanti för att produkten har vissa egenskaper. Uppgifterna bygger på senaste kunskapsrön.

Ansvar kan ej göras gällande.

Utfärdat av:

**Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tfn.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-
CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© hos Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Förändring eller kopiering av detta dokument
endast med uttryckligt tillstånd från Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.